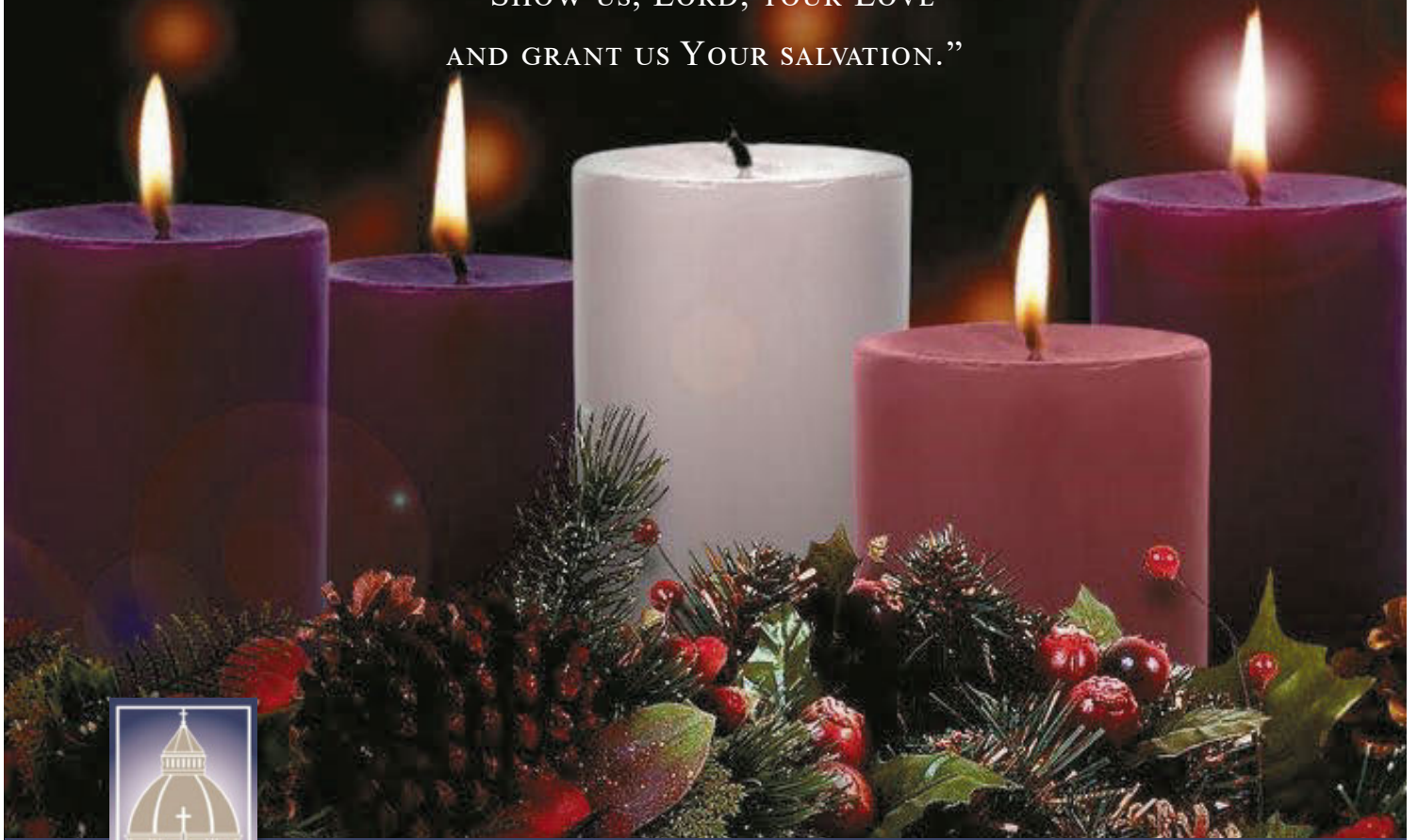


Sunday, December 24, 2023
Fourth Sunday of Advent

Love

“SHOW US, LORD, YOUR LOVE
AND GRANT US YOUR SALVATION.”



1017 11th Street - Sacramento, CA 95814 | 916-444-3071

CATHEDRAL OF THE BLESSED SACRAMENT
Stewards of God's Gifts

MASS SCHEDULE

* Livestream available on Sundays & Holy Days of Obligation

Sunday | Domingo

English 8:00 am

English 10:00 am*

Español 12:00 pm*

Chinese 2:00 pm*

Cathedral Hours: Mon - Fri 11:30 am to 12:45 pm

Office Hours: CLOSED

Please see page 2 for Cathedral Schedule and page 3 for Christmas Eve and Christmas Mass Schedules. Please use the website for details.

Monday - Friday

Lunes - Viernes

12:10 pm

Saturday | Sábado

NO VIGIL MASS

ADORATION

Wednesday & Thursday

1:00 pm to 4:00 pm

RECONCILIATION

Monday - Friday | Lunes - Viernes

11:30 am to 12:00 pm

Saturday | Sábado

4:00 pm to 5:00 pm

Connect with us!



cathedralsacramento.org

Eucharistic Revival: Stewardship/Mayordomia

Page 2 | Sunday, December 24, 2023 | Fourth Sunday of Advent

Stewardship Pillars



Pilares de Mayordomía



Hospitality/
Hospitalidad



Prayer/
Oración



Formation/
Formación



Service/
Servicio

Stewardship Reflection

There is just one day left until the celebration of Christmas begins. Let's live this last day of Advent well.

We read in today's Gospel passage from Luke the wonderful words of the Blessed Mother's "fiat," her "yes" to God's plan. "Behold, I am the handmaid of the Lord. May it be done to me according to your word." These are among the most beloved words in the Gospel. But the next sentence is also important for the Christian steward.

After Mary's fiat, we read, "Then the angel departed from her." Our Blessed Mother was left with a lot of unexplained details about God's plan for her! Yet, she followed God's will perfectly. She gave herself and her life fully to God as a gift. She was the first disciple. We are called to follow her example today.

This Christmas let us resolve to make our whole life a gift to the One Who has given us everything. He will give us all the help and strength we need.

Reflexión sobre la mayordomía

Solo queda un día para que comience la celebración de la Navidad. Vivamos bien este último día de Adviento.

Leemos en el pasaje evangélico de hoy de Lucas las maravillosas palabras del "fiat" de la Santísima Virgen, su "sí" al plan de Dios. "He aquí, yo soy la esclava del Señor. Hágase en mí según tu palabra". Estas son algunas de las palabras más queridas del Evangelio. Pero la siguiente oración también es importante para el mayordomo cristiano.

Después del fiat de María, leemos: "Entonces el ángel se apartó de ella". ¡Nuestra Santísima Madre se quedó con muchos detalles inexplicables sobre el plan de Dios para ella! Sin embargo, siguió la voluntad de Dios a la perfección. Se entregó a sí misma y a su vida plenamente a Dios como un regalo. Ella fue la primera discípula. Estamos llamados a seguir su ejemplo hoy.

En esta Navidad, resolvámonos a hacer de toda nuestra vida un regalo a Aquel que nos lo ha dado todo. Él nos dará toda la ayuda y la fuerza que necesitamos.

NEW EPISODES!



This Cathedral podcast seeks to create a greater sense of community among our parishioners. Each episode features Cathedral staff member or parishioner in a casual discussion with host Christian Jensen. If you would like to participate as a guest, please contact us: 916-545-5376 or <https://is.gd/talkparish>



**TEXT YOUR CATHEDRAL DONATION/
ENVÍA UN MENSAJE DE TEXTO CON
TU DONACIÓN A LA CATEDRAL**

Regístrese para este servicio/ Register for this service at: www.is.gd/text2give *Thank You! Gracias!*



Adult Confirmation

Classes begin
January 25, 2024

Register now:
<https://is.gd/adultconf2024>

Cathedral Schedule:

December 22, 2023
through
January 1, 2024



Confessions: 11:30 am
Mass: 12:10 pm
Cathedral Open:
11:30 am to 12:45 pm
Offices Closed



Photography Policy: It is NOT permitted to take photographs or videos for personal or commercial use inside the Cathedral or on the front steps. Flash photography, the use of telescopic "selfie sticks", tripods, stands, drones, and professional equipment are strictly forbidden. For event use, please contact Cathedral staff at 916-444-3071.



Prayer Devotions / Devociones de Oración



THE HOLY ROSARY / EL SANTO ROSARIO

- **Fridays, 7:45 AM** Capitol Park
For the prayer, song and fellowship.
Viernes, 7:45 AM Parque del Capitolio
Para la oración, el canto y el
compañerismo.
- **1st & 3rd Wednesdays, 6:00 PM**
St Toribio Classroom, lower level.
Contact praytherosarywithus@yahoo.com
1er y 3er miércoles, 6:00 PM
Aula St Toribio, nivel inferior.



ADORATION / ADORACIÓN

- **Wednesdays and Thursdays, 1PM—4PM**
In the Blessed Sacrament Chapel.
Miércoles y jueves, 1PM—4PM
En la Capilla del Santísimo Sacramento



Help Cathedral FFF update Classroom Supplies

Faith Formation is updating its classroom supplies! Please go to our Amazon Wishlist (recently updated), choose an item, and 1) buy online or 2) take list and shop locally. Anything you can do is greatly appreciated!

Wish List Link: <https://is.gd/wishlistfff>



Formation / Formación

KEEPING THE FLAME ALIVE with Fr. O'Reilly

NEW Series in December:

The Roman Missal

Wednesdays, 7:00 PM via Zoom

Reading and reflecting on the Sacred Scriptures.

Contact Donna: flamealive22@gmail.com for info and/or to be added to the Flocknote notification.

Manteniendo viva la llama con Padre O'Reilly

NUEVA serie en diciembre:

El Misal Romano

Miércoles, 7:00 PM vía Zoom

Leer y reflexionar sobre las Sagradas Escrituras.

Póngase en contacto con Donna:

flamealive22@gmail.com para obtene información y/o para agregarse a la notificación de Flocknote.

Cathedral Tours: Sundays following Masses:

8AM & 10AM (English) and after 12 noon Mass (Spanish)

Docents give tours of the Cathedral interior, explaining the rich meaning of the Christian symbols and art.

Visitas a la Catedral: Domingos siguientes Misas:

8AM y 10AM (inglés) y después de las 12 del mediodía Misa (español)

Los docentes dan recorridos por el interior de la Catedral, explicando el rico significado de los símbolos y el arte cristianos.



EPIPHANY CONCERT

Handel's MESSIAH

Corelli's CHRISTMAS CONCERTO

Capella Antiqua Baroque
Orchestra

The Cathedral Choir

Cathedral of the Blessed Sacrament

Saturday, January 6, 2024 at 7:30 pm

\$20 General | \$10 Students

www.cathedralsacramento.org

Christmas Eve Mass Schedule

Sunday, December 24, 2023

5:00 pm English — Children and
Families

Christmas Day Mass Schedule

Monday, December 25, 2023

11:30 pm Musical Prelude

12:00 Midnight Bilingual

8:00 am English

10:00 am English

12:00 pm Spanish



Formation: Liturgy of the Word

Page 4 | Sunday, December 24, 2023 | Fourth Sunday of Advent

READING 1

IS 63:16B-17, 19B; 64:2-7

You, LORD, are our father, our redeemer you are named forever. Why do you let us wander, O LORD, from your ways, and harden our hearts so that we fear you not? Return for the sake of your servants, the tribes of your heritage. Oh, that you would rend the heavens and come down, with the mountains quaking before you, while you wrought awesome deeds we could not hope for, such as they had not heard of from of old. No ear has ever heard, no eye ever seen, any God but you doing such deeds for those who wait for him. Would that you might meet us doing right, that we were mindful of you in our ways! Behold, you are angry, and we are sinful; all of us have become like unclean people, all our good deeds are like polluted rags; we have all withered like leaves, and our guilt carries us away like the wind. There is none who calls upon your name, who rouses himself to cling to you; for you have hidden your face from us and have delivered us up to our guilt. Yet, O LORD, you are our father; we are the clay and you the potter: we are all the work of your hands.

RESPONSORIAL PSALM

PSALM 80:2-3, 15-16, 18-19

*Lord, make us turn to you: let us see
your face and we shall be saved.*

- ◆ O shepherd of Israel, hearken, from your throne upon the cherubim, shine forth. Rouse your power, and come to save us.
- ◆ Once again, O LORD of hosts, look down from heaven, and see; take care of this vine, and protect what your right hand has planted the son of man whom you yourself made strong.
- ◆ May your help be with the man of your right hand, with the son of man whom you yourself made strong. Then we will no more withdraw from you; give us new life, and we will call upon your name.

READING 2

1 COR 1:3-9

Brothers and sisters:

Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

I give thanks to my God always on your account for the grace of God bestowed on you in Christ Jesus, that in him you were enriched in every way, with all discourse and all knowledge, as the testimony to Christ was confirmed among you, so that you are not lacking in any spiritual gift as you wait for the revelation of our Lord Jesus Christ. He will keep you firm to the end, irreproachable on the day of our Lord Jesus Christ. God is faithful, and by him you were called to fellowship with his Son, Jesus Christ our Lord.

GOSPEL ACCLAMATION — ALLELUIA

PS 85:8

*Show us Lord, your love:
and grant us your salvation.*

GOSPEL

MATTHEW 13:33-37

Jesus said to his disciples:

"Be watchful! Be alert! You do not know when the time will come. It is like a man traveling abroad. He leaves home and places his servants in charge, each with his own work, and orders the gatekeeper to be on the watch. Watch, therefore; you do not know when the Lord of the house is coming, whether in the evening, or at midnight, or at cockcrow, or in the morning. May he not come suddenly and find you sleeping. What I say to you, I say to all: 'Watch!'"

The Cathedral Filipino-American Ministry is inviting everyone to the final day of Simbang Gabi. Thank you for celebrating this novena with us over the past eight days!

This novena is a Filipino tradition in preparation for Christmas. Simbang Gabi supports our parish community through prayer, celebration, and charity. Today's Mass will be celebrated at the 8:00 am Sunday mass.

All are invited to prepare for the birth of our Lord Jesus during Simbang Gabi this Advent season. Come learn about this holy celebration of these masses. All are welcome!

Food, drinks, and fellowship will follow each mass at Mercy Hall. If you are interested in sponsoring a mass, please contact cathedralfilam@gmail.com.

Simbáng Gabi

PRIMERA LECTURA

IS 63, 16B-17. 19B; 64, 2B-7

Tú, Señor, eres nuestro padre y nuestro redentor; ése es tu nombre desde siempre. ¿Por qué, Señor, nos has permitido alejarnos de tus mandamientos y dejas endurecer nuestro corazón hasta el punto de no temerte? Vuélvete, por amor a tus siervos, a las tribus que son tu heredad. Ojalá rasgaras los cielos y bajaras, estremeciendo las montañas con tu presencia.

Descendiste y los montes se estremecieron con tu presencia. Jamás se oyó decir, ni nadie vio jamás que otro Dios, fuera de ti, hiciera tales cosas en favor de los que esperan en él. Tú sales al encuentro del que practica alegremente la justicia y no pierde de vista tus mandamientos.

Estabas airado porque nosotros pecábamos y te éramos siempre rebeldes. Todos éramos impuros y nuestra justicia era como trazo asqueroso; todos estábamos marchitos, como las hojas, y nuestras culpas nos arrebataban, como el viento.

Nadie invocaba tu nombre nadie se levantaba para refugiarse en ti, porque nos ocultabas tu rostro y nos dejabas a merced de nuestras culpas. Sin embargo, Señor, tú eres nuestro padre; nosotros somos el barro y tú el alfarero; todos somos hechura de tus manos.

SALMO RESPONSORIAL

SALMO 79, 2AC Y 3B. 15-16. 18-19

Señor. muéstranos tu favor y sálvanos.

- ♦ Escúchanos, pastor de Israel, tú, que estás rodeado de querubines, manifiéstate, despierta tu poder y ven a salvarnos.
- ♦ Señor, Dios de los ejércitos, vuelve tus ojos: mira tu viña y visítala, protege la cepa plantada por tu mano, el renuevo que tú mismo cultivaste.
- ♦ Que tu diestra defienda al que elegiste, al hombre que has fortalecido. Ya no nos alejaremos de ti; consérvanos la vida y alabaremos tu poder.

SEGUNDA LECTURA

1 CO 1, 3-9

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

Sal 84, 8

*Muéstranos, Señor. tu misericordia
y danos tu salvación.*

EVANGELIO

MATEO 13, 33-37

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: “Velen y estén preparados, porque no saben cuándo llegará el momento. Así como un hombre que se va de viaje, deja su casa y encomienda a cada quien lo que debe hacer y encarga al portero que esté velando, así también velen ustedes, pues no saben a qué hora va a regresar el dueño de la casa: si al anochecer, a la medianoche, al canto del gallo o a la madrugada. No vaya a suceder que llegue de repente y los halle durmiendo. Lo que les digo a ustedes, lo digo para todos: permanezcan alerta”.

FEAST of the HOLY INNOCENTS

On Thursday, December 28, 2022 the Annual Feast of the Holy Innocents Candlelight Rosary Procession and Mass. Meet at 6 pm on the steps of the Cathedral. We will walk to the National Shrine of Our Lady of Guadalupe, led by Bishop Jaime Soto, where 7pm Mass will be held. More information. Call or Text Leticia at 916-519-0417.

FIESTA DE LOS SANTOS INOCENTES

El miércoles 28 de diciembre de 2022 la Fiesta anual de los Santos Inocentes Procesión del Rosario a la Luz de las Velas y la Misa. Reúnete a las 18 horas en la escalinata de la Catedral. Caminaremos hasta el Santuario Nacional de Nuestra Señora de Guadalupe, dirigido por el Obispo Jaime Soto, donde se llevará a cabo la misa de las 7 p.m. Más información. Llame o envíe un mensaje de texto a Leticia al 916-519-0417.

FEAST OF THE HOLY INNOCENTS

December 28th





Catechist and Family Formation Catequista y Formación Familiar

Weekly Faith Formation Calendar

DECEMBER 23 — JANUARY 5	NO CLASSES Family Faith Formation Office Closed: Christmas & New Years
SAT 6 JAN	Faith Formation Classes—10 AM
SUN 7 JAN	Formacion en la Fe—10 AM
MON 8 JAN	6:30 PM—Vespers 7:00 PM—OCIA—Mercy Hall
TUE 9 JAN	Faith Formation Classes—6 PM
THU 18 JAN	Adult Bible Study Begins 7:00 PM—Cathedral

Scripture Reflection: "And the angel said to them, 'Be not afraid; for behold, I bring you good news of a great joy which will come to all the people; for to you is born this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord.'" Luke 2:10-11

**pause for reflection*

4th Week of
ADVENT

This Sunday we light all four Advent candles—The theme this week is: **Love**

Advent Wreath Prayer:

Dear Jesus, may the light of your love always shine in our hearts. As Christmas draws closer, we marvel at your great love for us. Let your love transform every aspect of our lives and touch everyone we encounter. Our hearts are open to you, Jesus. Amen.



PRAYER: Mass Intentions

Sunday 12/24 4 th Sunday of Advent	Titi Kila; S.I.; People of the Parish; Verónica Hernandez S.I.
Monday 12/25 Christmas	Nativity of the Lord
Tuesday 12/26 St. Stephen, 1 st Martyr	Kenneth M. Walker Sr. +
Wednesday 12/27 St. John, Apostle, Evangelist	Carmen and George Stevens +
Thursday 12/28 The Holy Innocents, Martyr	Kenneth M. Walker Sr. +
Friday 12/29 St. Thomas Becket, Bishop, Martyr	Ron Pineda +



Formation Kids:

Kids' Corner **Esquina de niños**

Today's Gospel Reading: The Angel Visits Mary

*How well do you know the story of the Annunciation?
See if you know which are true and which are false:*

1. God sent the angel Michael to bring His message to Our Lady. True or false?
2. When Mary saw the angel, she covered her eyes. True or false?
3. The angel told Mary, "Do not be afraid." True or false?
4. The angel told Our Lady that she would have a Son that she would name 'Jesus.' True or false?
5. Mary just said okay and the angel left right away. True or false?
6. When Mary said she didn't understand, Gabriel told her that the baby would be the Son of God. True or false?
7. Before he left, the angel told Mary that her old cousin, Elizabeth, was going to have a baby too. True or false?



More Formation: Families & Adults

Sundays, 8:00 AM Mass, OCIA Adult Dismissal & BOW
Our OCIA Catechumens / Candidates will be dismissed at the 8AM Mass for Breaking Open the Word.

Mondays, 7:00 PM, Mercy Hall — OCIA Adult Formation

Monday Night OCIA for adults thinking about becoming Catholic and/or those who need to complete their Sacraments. For Info or to Register, contact rcia@cathedralsacramento.org



Starting in January 18, 2024

ADULT BIBLE STUDY (8 weeks)

Unlocking the Mystery of the Bible

Thursdays, 7:00—8:30 pm

Sign up: <https://is.gd/bible2024>



**Adult Confirmation Preparation begins
January 25. See p. 2 of bulletin for details.**

Prayer: Breaking Open the Word Mass Preparation for Sunday, DEC 31

Preparar: Fiesta de la Sagrada Familia de Jesús, María y José

Sir 3:2-6, 12-14
Salmo 128:1-2, 3, 4-5
Col 3:12-21 o 3:12-17
Lucas 2:22-40

Enfoque del evangelio:

Este es nuestro último domingo de Adviento. El próximo domingo será el séptimo día de la Octava de Navidad. Aquí hemos estado anticipando la venida de Jesús. El próximo domingo se nos presenta al viejo Simeón y a la profetisa Ana, quienes han estado esperando y orando por el Mesías y tienen la bendición de encontrarse con el rey recién nacido en el día de su dedicación. Estos dos hicieron de la misión de su vida esperar y orar con esperanza por el Mesías.

Con tu familia

- ◆ Lea Lucas 2:22-40
- ◆ ¿Qué hicieron José y María cuando terminaron su purificación?
- ◆ ¿Qué trajeron para el sacrificio?
- ◆ ¿Quién los encontró en el templo que no esperaban?
- ◆ ¿Cuál fue el mensaje de Simeón a María?
- ◆ ¿Cuál fue la actitud de Ana al encontrarse con Jesús?
- ◆ ¿Qué harías si Jesús se te apareciera mañana?
- ◆ Recen juntos el Salmo 128.

Prepare: Feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

Sir 3:2-6, 12-14
Psalm 128:1-2, 3, 4-5
Col 3:12-21 or 3:12-17
Luke 2:22-40

Gospel Focus:

This is our last Sunday of Advent. Next Sunday will be the seventh day in the Octave of Christmas. Here we have been anticipating Jesus' coming. Next Sunday we are introduced to old Simeon and the prophetess Anna who have been waiting and praying for the Messiah and are blessed to meet the newborn king on the day of his dedication. These two made it their life's mission to wait and pray with hope for the Messiah.

With your Family

- ◆ Read Luke 2:22-40
- ◆ What did Joseph and Mary do when they finished their purification?
- ◆ What did they bring for the sacrifice?
- ◆ Who met them in temple that they were not expecting?
- ◆ What was Simeon's message to Mary?
- ◆ What was Anna's attitude in meeting Jesus?
- ◆ What would you do if Jesus appeared to you tomorrow?
- ◆ Pray Psalm 128 together.

El regalo que traemos

Estamos en vísperas de Navidad, donde como parte de la tradición Catedralicia celebraremos la Misa de Navidad en Familia, dejando que los Niños nos conduzcan hasta el Niño Jesús en su cumpleaños. En Navidades pasadas se cantaba el Niño Tamboril en el Ofertorio, el tamborilero encabezaba la procesión de las ofrendas de pan y vino hasta el Altar. La letra de la canción es bastante significativa y es bueno para reflexionar sobre ella:

Vente me dijeron, pa rum pum pum pum
Un Rey recién nacido para ver, pa rum pum pum pum
Nuestros mejores regalos que traemos, pa rum pum pum pum
Para poner ante el Rey, pa rum pum pum pum (3xs) →

December—Week 4

This fourth week of the month we are focusing on family at home with the Bible Passage and Saint of the Month (parent guide p. 94, Activity Book p. 95-99)

Esta cuarta semana del mes nos enfocamos en la familia en casa con el Pasaje Bíblico y el Santo del Mes (guía para padres p. 94, Libro de Actividades p. 95-99)



The Gift We Bring

Here we are on the eve of Christmas, where as part of the Cathedral tradition we will celebrate the Family Christmas Mass, letting the Children lead us to Baby Jesus on his birthday. In past Christmases there was the singing of the Little Drummer Boy at the Offertory, the drummer leading the procession of gifts of bread and wine to the Altar. The words of the song are quite meaningful and good for us to reflect upon:

*Come they told me, pa rum pum pum pum
A new born King to see, pa rum pum pum pum
Our finest gifts we bring, pa rum pum pum pum
To lay before the King, pa rum pum pum pum (3xs)*

The new born king, Jesus, is waiting in the manger for us to greet Him on His birthday. What is the gift you bring? Naturally, Jesus doesn't have need of our material gifts. Our gift must be like God's gift to us, full of loving sacrifice, that costs us something; a spiritual gift from your heart. We can simply begin at home in our families, treating each as though they were Jesus, and lay down our finest gift: *Love*



El rey recién nacido, Jesús, nos espera en el pesebre para saludarlo en su cumpleaños. ¿Cuál es el regalo que traes? Naturalmente, Jesús no necesita nuestros dones materiales. Nuestro regalo debe ser como el regalo que Dios nos hace, lleno de sacrificio amoroso, que nos cuesta algo; un regalo espiritual de tu corazón. Simplemente podemos comenzar en casa, en nuestras familias, tratando a cada uno como si fuera Jesús, y entregar nuestro mejor regalo:

Amar

Sacramento Chinese Catholic Community

Page 8 | Sunday, December 24, 2023 | Fourth Sunday of Advent

RECONCILIATION: 1st Sunday of the month before mass. Please contact John Wong or Fr. Chiu in advance.

Tel: 916-583-8306

Email: sccc.contact@gmail.com

Facebook: @sacchinesecatholic

Instagram: <https://is.gd/SCCCinstagram>

Website: www.sacchinesecatholic.org/



**Chinese Portal:
Announcements/
Sunday Readings**



**Fr. Abraham Chiu
趙必成神父**



A Glimpse of Spirituality 靈修一瞥104 (Luke 14:25-33)

Why should we give up something in order to get some other things? Christian discipleship requires all to “renounce” both material possessions and also those of the heart, i.e. relationships. Is it a kind of sin if we do not “renounce?”

Jesus was on his way to Jerusalem where he would be crucified. Looking at the crowds, Jesus frankly put before them the strenuous conditions for discipleship.

1. Renounce family relationships and give priority to God. Jesus suddenly announced that no one could be his disciples unless one hated one’s own family while he always exhorted his disciples to love their enemies. It is clear that Jesus’ “hating” one’s family is a Semitic exaggeration, spoken for effect. The verb “hate” (misei) refers to loving less in comparison with the love of Jesus. Thus, when Jesus said to “hate your family,” he was talking about spiritual detachment, the ability to put God first, before other relationships and self-interest. Without such detachment, people do not have the ability to truly follow Jesus.

2. Bear your cross: “bearing a cross” includes what we do voluntarily as a consequence of our commitment to Jesus Christ. Jesus said, “Whoever does not bear his own cross and come after me, cannot be my disciple.” The verb “bear” (bastazei) metaphorically indicates the understanding of bearing a cross and receiving it calmly even though the cross includes endurance of pain, difficulty, and even ridicule. Just as Jesus went to the cross, some of his followers would also taste death for their devotion to Jesus.

What is the cost of doing this? People who honestly follow Jesus should be aware of and prepared for the pitfalls of discipleship but still willing to meet and manage them daily. Though following Jesus might cost a high price, eternal life will be their priceless grace.

為什麼必須放下，才能得到另一些東西呢？要成為基督徒，其中要“惱恨”物質財富，還有人際關係。如果不“惱恨”，是罪？

耶穌在前往耶路撒冷的路上，知道自己將在那裡被釘十字架。看著群眾，耶穌坦率地將培育門徒的艱苦條件擺在他們面前。

首先，“惱恨”家庭關係，萬事以天主為優先。耶穌突然宣布，除非惱恨自己家人，否則沒人可以成為門徒，可是，他總是勸誡門徒要愛仇。很明顯，耶穌所謂“惱恨”家人就是誇張說法。動詞“惱恨” (misei) 指的是與耶穌的愛相比之下，不能愛人超過耶穌。因此，當耶穌說“惱恨”家人時，指的是神修上的高度層次，即把天主放在第一位，置於其他關係和自身利益之上。沒有這樣神修，就無能真正跟隨耶穌。

然後，背起十字架。這包括因委身於耶穌而自願實行的福音精神。耶穌說：“若不背著自己的十字架，在我後面走，不能做我的門徒。”動詞“背著” (bastazei) 表示背負十字架並平靜接受它所帶來的痛苦困難或嘲笑。正如耶穌走上十字架一樣，門徒因對耶穌的忠誠，也會遇到死亡威脅。

這樣跟隨耶穌，代價多高？忠誠跟隨耶穌的人，都要為做門徒而做好身心靈準備。縱然付出極大代價，可是在末日會獲得永生，這是無價恩寵。

ANOINTING OF THE SICK

Make an appointment by calling the parish office.

BAPTISM for INFANTS PREPARATION

Classes located in the Cathedral.

English: 1st Thursday of the month at 7pm.

Española: 2^o jueves del mes a las 7 pm.

BAPTISM

Contact Deacon Omar Bardales at the Parish Office baptism@cbssac.org or 916-444-3071 Ext. 28. Baptisms are scheduled in English at 9 AM on the first and third Saturday of each month; and in *Español* a las 9 AM el segundo y cuarto sábado de cada mes.

CONFESSION/RECONCILIATION

Monday - Friday: 11:30 am to 12:00 pm

Saturday: 4:00 to 5:00 pm

CONFIRMATION

The Cathedral offers programs of formation for the Sacrament of Confirmation to youth (7th grade and older) and Adults. Go to:

www.cathedralsacramento.org/faithformation



CATHOLIC VIEWPOINT FAITH, HOPE & LOVE

With Fr. Michael F. Kiernan & Guests

View us on our website:

www.CatholicViewpointFHL.com

Or on YouTube:

<https://www.youtube.com/channel/UCijXOCTaW-7OBYf6ZCwRPJA>

*Exploring
the beauty
of our Faith!*



HOLY EUCHARIST

Following at least two years of faith formation, and signs of readiness, Children and Teens prepare for the Sacrament of the Holy Eucharist through a series of workshops for immediate preparation for the Sacrament. Adults prepare for the Sacrament through the OCIA. Contact Sister Lisa Marie for details at slmdoty@cbssac.org.

HOLY ORDERS

Priests and deacons are ordained to perform ministerial roles in the community. To learn more about the priesthood and /or deaconate, contact Fr. Mémo Hernandez at 916-733-0258.

MARRIAGE PREPARATION

The Diocese requires all engaged couples to prepare for their union with a marriage preparation program no less than two months before the date of their wedding. Contact Deacon Omar & Janet Bardales at: matrimonyprep@att.net or 916-427-9160.

MATRIMONY

Contact Titi Kila at tkila@cathedralsacramento.org.

CATECHIST PREPARATION

Desire to help us pass on the faith to adults and children? To learn more and to complete your application go to: <https://is.gd/cathechistapplication>.

FAMILY AND ADULT FAITH FORMATION

English and Spanish

The Cathedral offers weekly encounters for families to grow in faith together. Go to: www.cathedralsacramento.org/faithformation

ORDER OF CHRISTIAN INITIATION FOR ADULTS/CHILDREN (OCIA) Adults:

Go to: www.cathedralsacramento.org/ocia

Parish Information

Page 10 | Sunday, December 24, 2023 | Fourth Sunday of Advent

SACRED LITURGY

Altar Servers

Michael Ognisty, mfognisty@msn.com

Cathedral Choir

Rex Rallanka, Director of Liturgy & Music, rrallanka@cathedralsacramento.org

Spanish Choir (12:00 pm)

Jerry Vanoye

Spanish Choir (6:00 pm)

Ricardo Savala

Saint Toribio Choir - The Youth Choir of The Cathedral

Rex Rallanka at rrallanka@cathedralsacramento.org or Gayle Winney, gwinney@cbssac.org

Extraordinary Ministers of Holy Communion

Amy McCormick, ammccormick@att.net

Lectors

Maggie Jones, lector@cathedralsac.org

Sacristan Ministry

Michael Ognisty, mfognisty@msn.com

Ushers

Tom Waddock, tomwaddock@yahoo.com or 916-444-3071, x 20

Welcoming Ministry

Andrea Martin-Borges, andreamartin-borges@hotmail.com

PRAYER

Adoration

Titi Kila, cbsadoration@gmail.com

Evening Rosary Group

Marlene Mejia or Christina Callazo-Kelly, praytherosarywithus@yahoo.com

Friday Morning Rosary Group

John Fairbanks, john@capitolmr.com

Prayer Chain

Regina Fagan, prayer.chain.sacramento@gmail.com

FAITH FORMATION AND CATECHESIS

Catechetical Faith Formation / Sacraments for Families

Sr. Lisa Marie Doty, FDCC, slmdoty@cbssac.org

Formacion en la Fe Familiar (FFF) en Espanol

Deyanira Galvez Galvez, dgv@gmail.com

Catequistas para Formacion en la Fe Familiar

Manuela Castaneda luni_6_7@hotmail.com

Catechists for Family and Adult Faith Formation

Sr. Lisa Marie Doty, FDCC, slmdoty@cbssac.org

Order of Christian Initiation for Adults (OCIA) Support Ministry

Sr. Lisa Marie Doty, FDCC, slmdoty@cbssac.org

Catechesis of the Good Shepherd

For ages 3+ David Vincent, admin@youngsheep.org; www.youngsheep.org

SOCIAL and COMMUNITY SERVICE

Brown Bag Lunch Ministry

Marilynn Fairgood, Marilynn_Fairgood@att.net

Cathedral Docents Tour Ministry

Jill Pease, peasejill@gmail.com

Festival of Trees

Susan Moeller, susandurand@gmail.com

Front Door Ministry

Deacon Edgar Hilbert, hilbertdoheva@aol.com

Gift Shop Volunteers

Susan Moeller, susandurand@gmail.com

Hospitality

Celeste Gisla, jfgisla@att.net

Office Ministry

Victoria Ramos, vramos@cathedralsacramento.org

Outreach Ministry to the Homebound

Deacon Omar Bardales, omarcpa@att.net

Media Ministry

Titi Kila, communication@cathedralsac.org

Respect Life Ministry

Liliana Balderrama, michoacan8888@gmail.com

Volunteer Corps

Tom Waddock, tomwaddock@yahoo.com or 916-444-3071, x 20

COMMUNITY GROUPS

Cathedral A.C.T.S.

Diane Gonzales-Salais, dmgsalais@yahoo.com

Cathedral Filipino-American Group of Sacramento

John Ponce, johne.poww@gmail.com

Cathedral Young Adults

Victoria Ramos, cathedrallya@gmail.com

Chinese Community

John Wong, sccc.jwg@gmail.com

Knights of Columbus

Gabriel Gutierrez, gutierrezgabriel@yahoo.com

Spanish Parents Group Leaders

Leticia Hilbert, leticia_hilbert@hotmail.com

PASTORAL AND ADMINISTRATIVE STAFF

Fr. Michael O'Reilly, *Pastor/Rector*

Fr. Abraham Chiu, *Chinese Mass*

Fr. Memo Hernandez

Fr. Michael Kiernan

Deacon Omar Bardales

Deacon Gary Brys, *Business Manager*

Deacon Edgar Hilbert

Sr. Lisa Marie Doty, FDCC,

Director of Faith Formation & OCIA

Rex Rallanka,

Director of Liturgy & Music

Michael Ognisty, *Sacristan*

Tom Waddock, *Plant Manager*

Victoria Ramos, *Secretary*

Katie McAllister, *Bookkeeper*

Titi Kila, *Wedding Coordinator*

Chris Houlemard, *Bulletin, Environment,*

Webmaster

PARISH PASTORAL COUNCIL

Fr. Michael O'Reilly/Joey Martinez, Chair

Russel Almaraz

Maria Rosario

Esteban Arellano

Aileen Rasmussen

Maria Balakshin

Michele Stiger

Mary Goranov

Richard Zaccaro

Andrea Martin-Borges

FINANCE COUNCIL

Robert Ingenito, Chair

Janet Bardales

Michael Pease

Nancy Fairbanks

Restroom Key pads: Please ask any usher for the weekly access code. Adults must accompany children.

CATHEDRAL PARISH REGISTRATION & UPDATE / Actualización y registro de la parroquia de la Catedral

Become a member of our dynamic Cathedral family! Register online at : <https://is.gd/cathedralnew>

or fill out the form below and put in the offertory basket or mail to the rectory office at:

1017 11th Street, Sacramento, CA 95814

NAME/NOMBRE

PHONE

ADDRESS/DOMICILIO

EMAIL

STREET

CITY

ZIP

Please indicate/ Por favor indique:

Please send Offertory Envelopes

Por favor envíe Sobres de Ofertorio

New Parishioner/Individual

Nuevo Parroquiano/Individuo

Change of Address/Cambio de Direccion

New Parishioner/Family

Nuevo Parroquiano/Familia



STEVE ROSE PAINTING CO.

Residential Specialists

License #804522



MEMBER N.E. CALIF.

- A Good Paint Job At A Fair Price -

(916) 421-2281

Free Estimates
Bonded & Insured

585 - 4th Avenue
Sacramento, CA

steverose@steverosepainting.com

THE CITIZEN HOTEL

Tis' the Season

IT'S THE MOST WONDERFUL TIME OF YEAR

Host your event in one of our versatile venues in downtown Sacramento. With historic architecture, striking decor, and a convenient location, our event spaces at the Citizen Hotel offer an inspiring setting for your next Holiday Party.

For more information, please contact Laura Kowalsky, Director of Catering
laura.kowalsky@thecitizenhotel.com | 916-447-2700

thecitizenhotel.com 926 J STREET SACRAMENTO, CA 95814



SUPPORT OUR ADVERTISERS!

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!



1620AM

America's Catholic
Talk Radio Network

Download the FREE mobile app!
www.relevantradio.com

Donor/Listener: 877-291-0123
Prayer: 888-577-5443

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.



CALL 800-950-9952



• SACRAMENTO'S MIDTOWN PRESCRIPTION CENTER •
3257 FOLSOM BLVD. • SACRAMENTO, CA 95816
www.puccirx.com
(916) 442-5891 FAX (916) 442-4432

SUPPORT OUR ADVERTISERS!



(916) 455-0215 • Supermarket
5028-5044 Franklin Blvd., Sacramento



FREE AD DESIGN

with purchase of this space

CALL 800-950-9952

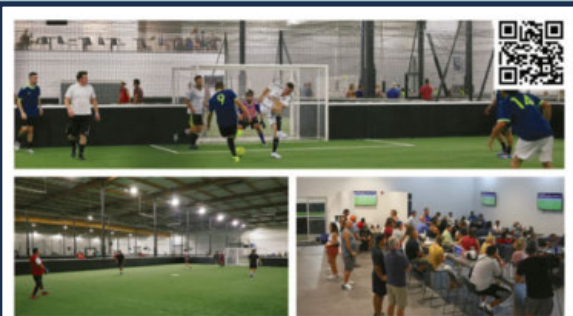


NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

Visit www.parishesonline.com



LE FIVE INDOOR SOCCER

RANCHO CORDOVA WEST SACRAMENTO
(916) 603-8043

ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



Authorized Provider

SafeStreets

833-287-3502



Be a Hero for the Homeless

joshua's house

VOLUNTEER HOSPICE
Joshuashousehospice.org

Hospice care for the terminally ill homeless.
No one should die alone on the street.
Please donate today at GIVEJH.COM
Opening soon



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Cathedral of Blessed Sacrament, Sacramento, CA

B 4C 05-1145

SUNDAY BRUNCH 11 AM - 3 PM

EXPERIENCE MEXICAN CUISINE AT IT'S BEST...



ONE BLOCK FROM THE CATHEDRAL SACRAMENTO CORNER OF 12 & K STREET

MAYAHUEL

12TH & K STREET

DOWNTOWN | 1200 K STREET | EXPERIENCEMAYAHUEL.COM



MERCY McMAHON TERRACE

June's Place

Mercy McMahon Terrace

Independent, Assisted Living & Memory Care

A Truly One of a Kind Community
Founded by the Sisters of Mercy
24 Hour Nursing
Mass offered weekly in our Chapel

(916) 733-6510

Call for a Tour Today!

3865 J St., Sacramento, CA 95816

www.mercymcmahonterrace.org

RCFE 340312763

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here
and Support Our Parish!

CONTACT ME
Donna Touros

dtouros@4LPi.com
(800) 950-9952 x2610

Northgate SMOG

2830 Northgate Blvd. #4
916-922-6018 northgatesmog.com

Rachel Songer



REALTOR® Lic #02116619
Cantor/Docent

(916) 284-3336

isellsacramento.realestate

LYON
REAL ESTATE

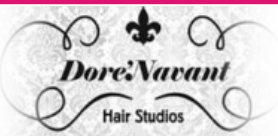
YOUR CATHOLIC RESOURCE FOR END-OF-LIFE CARE



ST. MARY CEMETERY & FUNERAL CENTER

FD2263

916.452.4831 · CFCSSACRAMENTO.ORG



Hair Salon
(916) 719-8572
dorenavanthairstudios.com
3029 El Camino Ave
Sacramento 95821

Ask for Bertha and mention Cathedral ad for special treatment

REALTOR® Lic #02116619
Cantor/Docent

(916) 284-3336

isellsacramento.realestate

LYON
REAL ESTATE

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™ As Low As **\$19⁹⁵** /mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

CALL NOW! 800.808.9294 md-medalert.com



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

City Pets Grooming Salon

Private one-on-one grooming

Jamie Wake

Text/Call: (916) 820-2485

1008 S Street Suite A • Sacramento, CA

By appointment only



SUPPORT OUR ADVERTISERS!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Cathedral of Blessed Sacrament, Sacramento, CA

A 4C 05-1145